

# SMS



## DISC COVER CROP /DBx/ DÉCHAUMEUR À DISQUES



EUROPEAN UNION  
European Regional Development Fund  
Operational Programme Entreprise  
and Innovations for Competitiveness



# SMS

## DISC COVER CROP /DBx/ DÉCHAUMEUR À DISQUES



### Disc Cover Corp DBx

The DBx is equipment for farmers who have high demands for performance and the quality of work. It is distinguished by a robust frame with construction simplicity and with double working sections in an "x" arrangement.

The chosen concept is remarkable for its operational simplicity when folding into the transport position and also for the setting of working functions, especially the angle of running in of the sections and regulation of working depth.

#### The following is important from a user aspect:

- great levelling effect of equipment, which for the DBxS and DBxT version can be increased by the hydraulic locking of the sections into a single working level.
- the great weight of the machine per disc, which can be increased further by filling the basic beams with water, ensures the effectiveness of the equipment even under conditions where a sweeper turner will not cope.

**The adequate size of all exposed parts and high-quality workshop engineering are a guarantee of operational reliability under even the toughest of conditions.**

### Déchaumeur à disques DBx

Le DBx est un outil conçu pour les fermiers qui ont de hautes exigences en ce qui concerne le rendement et la qualité du travail. Il se démarque par son châssis robuste, de construction simple et portant deux sections de travail agencées en „x“.

La conception sélectionnée excelle par sa simplicité de manipulation lors du repli en position de transport, lors du développement en position de travail, ainsi que lors du réglage des fonctions de travail, principalement l'angle de rotation des sections et la régulation de la profondeur de travail.

#### Du point de vue de l'utilisateur, les choses suivantes sont importantes:

- le haut effet de nivellement de l'outil qui, sur les versions DBxS et DBxT, peut être augmenté par le blocage hydraulique des sections dans l'un des plans de travail.
- le poids de la machine réparti sur un disque, qu'il est encore possible d'augmenter en remplissant d'eau les porteurs de base, assure l'efficacité de l'outillage et ce, même dans des conditions où les déchaumeuses à lames ne sont pas suffisantes.

**Les dimensions importante de tous les endroits exposés et la haute qualité du traitement des pièces en atelier sont la garantie de la fiabilité d'exploitation et ce, également dans des conditions difficiles.**

Model (Modèle)	DBx N/P		
	DB 300N/P	DB 350N/P	
Working width of take (Largeur de travail de la prise)	m	3	3,5
Working depth (Profondeur de travail)	m	0-15	0-15
Number of discs (Poids maximal)	Pc	24	28
Maximum weight (Poids maximal)	kg	90	84
Working angles (Angles de travail)	Degres	p 14/19/23 z 9/14/19	p 14/19/23 z 9/14/19
Working speed (Vitesse de travail)	km/h	9-13	9-13
Transport length (Longueur de transport)	mm	5 600	5 600
Transport width (Largeur de transport)	mm	3 000	3 510
Volume of water filling (Volume du remplissage d'eau)	L	—	—
Weight with pipe roller (without water filling) (Poids avec rouleau tubulaire (sans remplissage d'eau))	kg	2 270	2 350
Required minimum power of tractor (Puissance minimale exigée du tracteur)	kW	90-100	110



DB 300N/P

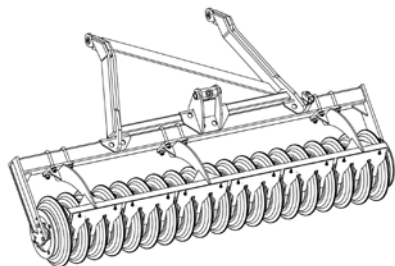


Model (Modèle)	DBxP			DBxPT		
	DB 300P	DB 350P	DB 400P	DB 450PT	DB 500PT	DB 550PT
Working width of take (Largeur de travail de la prise)	m	3	3,5	4	4,5	5,5
Working depth (Profondeur de travail)	m	0-15	0-15	0-15	0-15	0-15
Number of discs (Poids maximal)	Pc	24	28	32	40	44
Maximum weight (Poids maximal)	kg	136	124	122	114	105
Working angles (Angles de travail)	Degres	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Working speed (Vitesse de travail)	km/h	9-13	9-13	9-13	9-13	9-13
Transport length (Longueur de transport)	mm	6 400	6 550	6 550	7 900	8 400
Transport width (Largeur de transport)	mm	2 560	2 560	2 560	2 650	2 650
Volume of water filling (Volume du remplissage d'eau)	L	420	420	420	420	420
Weight with pipe roller (without water filling) (Poids avec rouleau tubulaire (sans remplissage d'eau))	kg	3 280	3 480	3 640	4 080	4 550
Required minimum power of tractor (Puissance minimale exigée du tracteur)	kW	90-100	90-110	100-120	110-130	120-160



Model (Modèle)	DBxS			DBxT		
	DB 400S	DB 450S	DB 500S	DB 500T	DB 600T	DB 700T
Working width of take (Largeur de travail de la prise)	m	4	4,5	5	6	7
Working depth (Profondeur de travail)	m	0-15	0-15	0-15	0-15	0-15
Number of discs (Poids maximal)	Pc	36	40	44	52	60
Maximum weight (Poids maximal)	kg	127	121	116	135	133
Working angles (Angles de travail)	Degres	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Working speed (Vitesse de travail)	km/h	9-13	9-13	9-13	9-13	9-13
Transport length (Longueur de transport)	mm	7 300	7 300	7 300	7 500	7 500
Transport width (Largeur de transport)	mm	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Volume of water filling (Volume du remplissage d'eau)	L	550	550	550	575	575
Weight with pipe roller (without water filling) (Poids avec rouleau tubulaire (sans remplissage d'eau))	kg	4 080	4 290	4 560	5 170	6 350
Required minimum power of tractor (Puissance minimale exigée du tracteur)	kW	100-120	110-130	130-150	130-160	150-190

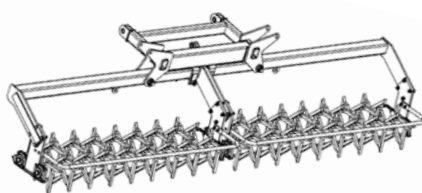




### DD

is a universal extremely compact roller with high clod breaking effect, equipped with wipers that prevent stuck-on.

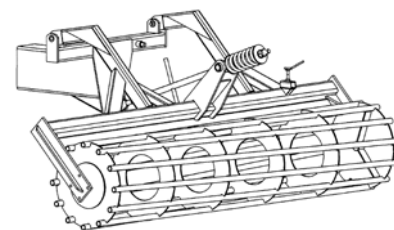
Le rouleau DD est un rouleau universel très solide, il a un effet broyeur élevé et vu qu'il est équipé de racloirs, il empêche le matériau broyé de venir se coller au rouleau.



### Toothed rollers

have an extraordinarily high crumbling effect and leave a surface layer of top-soil with maximum aeration.

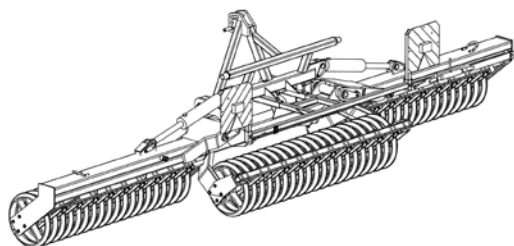
Les rouleaux à clous ont un effet de broyage extraordinaire et ils laissent derrière eux une couche supérieure de terre aérée au maximum.



### The pipe roller

is the most basic and universal equipment of disc harrows.

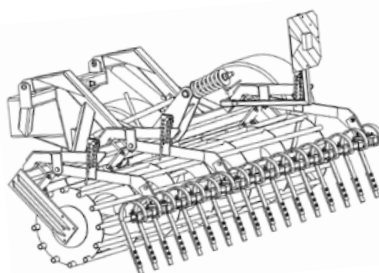
Le rouleau tubulaire est l'équipement fondamental ainsi que l'équipement universel des herse à disques.



### Segment rollers - furrow press

has great breaking effect, but also significantly increases the energy demands on the tractor.

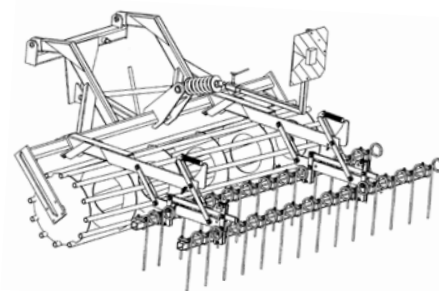
Les rouleaux à segments - tôles ont un important effet de broyage. Dans le même temps, ils augmentent fortement les exigences en énergie demandée au tracteur.



### Flexible shear

Is used in a manner similar to the sprinkler, but has a more powerful effect.

Le niveleur élastique est utilisé de la même manière que l'arroseur, son action est cependant plus importante.



### Sprinkler

acts in a manner similar to a toothed harrow. Is usually additional equipment for a pipe or spiral roller.

L'arroseur agit de la même manière que les herse à clous. C'est un complément habituel des rouleaux tubulaires ou en spirale.

